

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。
В виду того, что мы не говорим на иностранном языке, мы используем данный лист



ロシア語
(Русский язык)

※主に赤い枠内は飲食店、青い枠内はお客様が使うことを想定しています。


Mainly, the boxed text in red indicates for staff of restaurants and in blue for customers.

入店の時 (При посещении)




 何名様でしょうか
Сколько вас человек?

 食券は、あちらでお買い求めください
Купите, пожалуйста, там билет для еды

 ご予約は頂いていますか？
Вы получили нашу заявку на резервирование места?

 少しお待ち頂けますでしょうか？
Не могли бы Вы немного подождать?

 お席のご希望はありますか？
Есть ли пожелание относительно места?

 ●●分くらい待ってください
Подождите, пожалуйста, ___ минут

 ただいま満席です
Все места заняты

 はい
Да

 いいえ
Нет

 禁煙
Для некурящих

 喫煙
Для курящих

 カウンター
Касса

 窓側
Место у окна

席に着いた時 (При посадке на места)



 ご注文がお決まりになりましたか？
Вы определились с заказом?

 店員を呼んでください
Позовите официанта, пожалуйста

 ボタンを押してください
Нажмите на кнопку, пожалуйста

食事後 (После еды)



 お会計はレジをお願いします
Расчет, пожалуйста, сделайте на кассе


 お会計はテーブルをお願いします
Рассчитайтесь, пожалуйста, за столом.


 お支払はどのようになさいますか？
Как Вы будете оплачивать?

 申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません
Простите, но мы не принимаем кредитные карты к оплате.

 現金
Наличные

 クレジットカード
Кредитные карты

 お会計をお願いします
Прошу произвести расчет.

 領収書をください
Дайте, пожалуйста, чек

 別々の会計をお願いします
Прошу рассчитать по отдельности

 割り勘で支払います
Мы оплатим в складчину (общий счет).

注文の時 (Заказ еды)



料理のご注文は●●時までです
Заказ еды принимается до _____ часов

飲みものご注文は●●時までです
Напитки можно заказать до __ часов

お飲み物は何になさいますか？
Что будете пить？

これは●●料理です
Это блюдо _____.

こちらはオススメメニューです
Это наше меню с рекомендованными блюдами

甘い 辛い すっぱい
Сладкое Острое Кислое

温かい つめたい 炒める 揚げる 焼いた
Горькое Прохладное Быстро Обжаренное Жаренное
обжаренное в масле

生 煮る 蒸す くんせい
Сырое Вареное Пареное Копченое

お料理はお決まりでしょうか？
Вы выбрали какое-нибудь блюдо？

食べられない物がありますか？
Имеется ли что-либо, что Вы не можете есть？

ご注文を確認させていただきます
Позвольте проверить заказ！

ご注文の品は全て揃いましたか？
Вы готовы сделать заказ？

(何か)必要なものはありますか？
Вам что-нибудь нужно？

メニューをください
Дайте, пожалуйста, меню！

注文した料理がまだきません
Мне до сих пор не принесли заказанное блюдо.

早くできるのはどれですか？
Что приготовится быстрее？

注文した料理と違います
Это не то блюдо, что было заказано.

オススメはどれですか？
Что вы посоветуете？

この料理の調理方法は？
Как готовится это блюдо？

どうやって食べるのですか？
Как это есть？

お手洗いはどこですか
Где туалет？

グラス
Стакан

灰皿
Пепельница

取り皿
Тарелки

おしぼり
Влажные полотенца

ナイフ
Нож

フォーク
Вилка

スプーン
Ложка

はし
Палочки

水
Вода

メニュー
Меню

さとう
Сахар

塩
Соль

胡椒
Соль

しょうゆ
Соевый соус

酢
Уксус

ケチャップ
Кетчуп

マヨネーズ
Майонез

ドレッシング
Салатный соус

タバスコ
Табаско